

# RESIDENCES DECORATION

LE MAGAZINE  
déco  
design

EVA LONGORIA  
SON UNIVERS INTIME

## Maisons de vacances

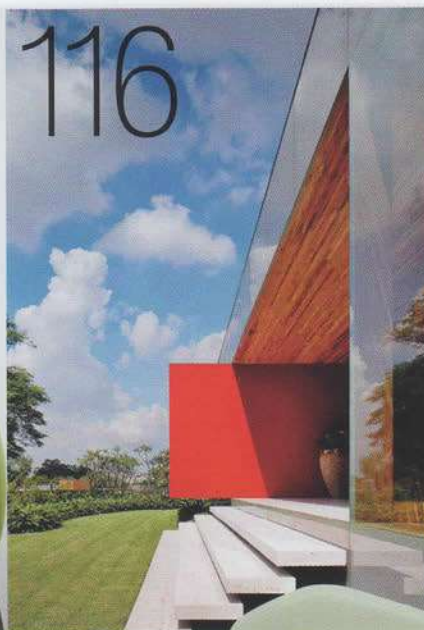
TOUR DU MONDE DES  
INTERIEURS D'EXCEPTION

DOSSIERS  
LITS, DRESSINGS, CARRELAGES

INDE MYSTERIEUSE  
SUR LES TRACES DU TIGRE

L 19695 - 107 - F: 5,00 € - RD





## actualité

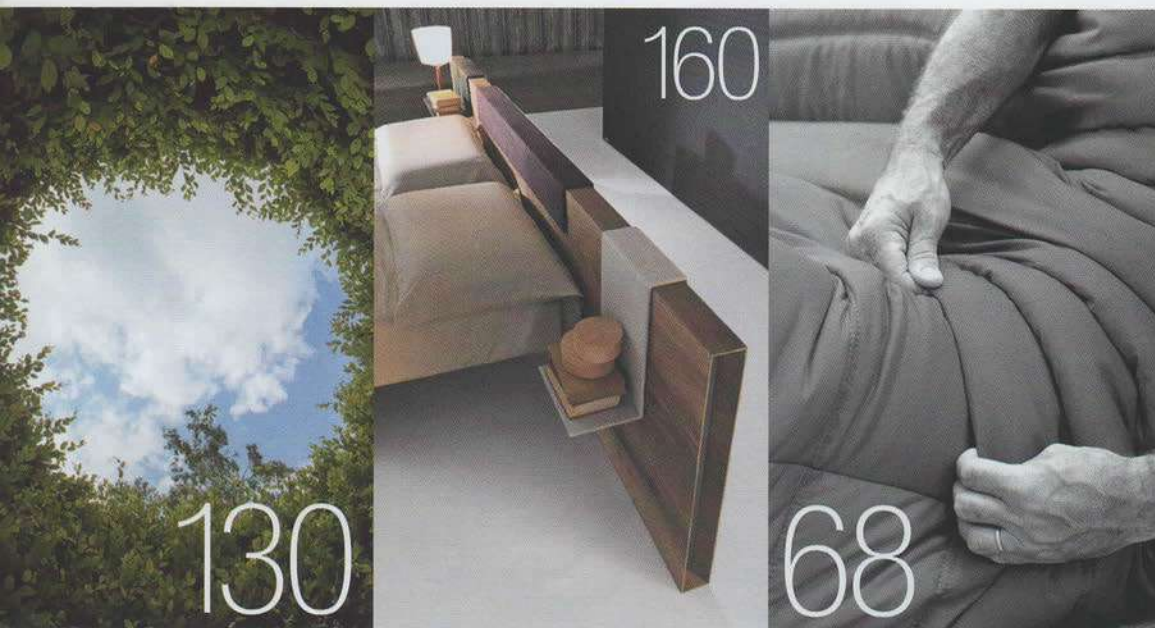
DERNIÈRES TENDANCES AVEC LES CRÉATEURS EN VOGUE .....	11
TALENT : LE MONDE SENSUEL DE NOÉ DUCHAUFOUR-LAWRANCE .....	40
LE RENOUVEAU DU CONRAN SHOP .....	44
SUCCESS STORY : LIMITED EDITION MET LE DESIGN À VOS PIEDS .....	46
L'UNIVERS INTIME D'ÉVA LONGORIA, ÉGÉRIE SEXY .....	58
SAVOIR-FAIRE : LIGNE ROSET FÊTE LES 40 ANS DU TOGO DE MICHEL DUCAROY .....	68
PEOPLE : LA SOIRÉE RÉSIDENCES DÉCORATION CRÉE LE BUZZ LORS DES DESIGNER'S DAYS .....	78
AGENDAS. EXPOSITIONS ET ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER .....	80
EXPO : LES LEROY BROTHERS FONT LEUR SHOW ! .....	84



## visites guidées

EN AUSTRALIE, UNE ARCHITECTURE RADICALE SUR LA MER DE CORAIL .....	88
DANS LES POUILLES, UN MAGNIFIQUE PALAIS DE LA FIN DU XVIII <sup>e</sup> SERT D'ÉCRIN À UNE COLLECTION D'ART CONTEMPORAIN .....	96
UN DUPLEX MILANAIS BRUT DE DÉCOFFRAGE ! .....	104
A SÃO PAULO, ISAY WEINFELD A IMAGINÉ UNE MAISON DONT LA BEAUTÉ GLOBALE SE FOND DANS LA NATURE .....	116
UNE DEMEURE D'AVANT-GARDE S'EST POSÉE SUR UNE PLAGE D'AFRIQUE DU SUD .....	124
LE JARDIN DE LA BALLUE, BIJOU DÉPOSÉ DANS LA CAMPAGNE PAR DES INSTANCES CÉLESTES .....	130
AU PORTUGAL, UN EXERCICE DE STYLE OÙ CIEL, TERRE ET EAU SE MÉLÈNT HARMONIEUSEMENT .....	138
A AUGOULÈME, UNE MAISON GIGOGNE PLEINE DE SURPRISES ! .....	146
AILLEURS EN INDE, UN SAFARI SUR LES TRACES DE SHERE KHAN .....	152
PARTIR AU CŒUR DES VIGNES. LA MODE DE L'ENOTOURISME EN FRANCE .....	178





Le prochain numéro paraîtra le 12 octobre 2012

## art de vivre

- LES CRÉATEURS** MISENT SUR LES MATIÈRES NOBLES POUR RÉENCHANTER NOTRE QUOTIDIEN..... **50**
- C'EST LA RENTRÉE !** TECHNIQUE, CONFORTABLE ET MOBILE, LE DESIGN SE FAIT STUDIOUX..... **64**
- C'EST DANS L'AIR...** D'HABILLER SES MURS DE REVÊTEMENTS ARTY..... **70**
- PRENEZ SIÈGE !** LES FAUTEUILS JOUENT LES COULEURS PLEINES DE PEPS..... **110**

## pratique

- PRÉCIEUSES INTIMITÉS :** LES NOUVEAUTÉS POUR COCOONER !..... **160**
- BONS PLANTS :** LES 20 ANS DU FESTIVAL INTERNATIONAL DES JARDINS DE CHAUMONT-SUR-LOIRE..... **170**
- CARNET ET PASSAGES OBLIGÉS**..... **174**
- CARNET D'ADRESSES**..... **186**
- SERVICE LECTEURS**..... **191**

Suivez notre actualité  
[facebook.com/residencesdecoration](http://facebook.com/residencesdecoration)



66, ROUTE DE GRENOBLE - BP 3024 - 06201 NICE CEDEX 3  
TÉL. 04 93 72 11 88 - FAX 04 93 72 04 25  
e-mail : [residences@smc-france.com](mailto:residences@smc-france.com)  
[www.residencesdecoration.com](http://www.residencesdecoration.com)

Pour joindre directement votre correspondant, composez l'indicatif 04 93 72, suivi des quatre chiffres entre parenthèses.

PRÉSIDENT : Jean-Pierre Cohen

DIRECTEUR DE LA RÉDACTION ET RÉDACTEUR EN CHEF : Eric Bernt  
SECRÉTAIRE DE RÉDACTION : Marie Daunas (67 52)

MISE EN PAGE : Thomas Brunk

GRAPHISTE : Candy Caroff

PRODUCTION : Arièle Gobert (67 50)

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO : Radia Amar, Isabelle Chabeur, Estelle Coppens, Monique Delanoue, Maria de Oliveira, Nadine Fageol, Edwige Giordano, Francesca Giovannelli, Sophie Maillot-Juillet, Yves Mirande, Patrizia Moroso, Pascale Nobécourt, Catherine Peyre, Bénédicte Philippe, Eva Praquin, Clément Sauvoy, Virginie Seguin, Philippe Seulliet, Béatrice Somville, Antonella Tundo, Kay von Losoncz

PHOTOGRAPHES : Filippo Bamberghi/Photofoyer, Stephen Clément, Fabienne Delafraie, Francesca Giovannelli, Fernando Guerra, Cyril Le Tourneur d'Ison, Yann Monel, Sylvain Thomas, Birgitta Wolfgang Drejer/Sisters Agency

### PUBLICITÉ NATIONALE ET PARIS - ÎLE DE FRANCE

11 boulevard Malesherbes - 75008 Paris

Tél. 01 53 43 02 30 - Fax 01 40 07 07 90

DIRECTRICE DE PUBLICITÉ :

Armelle Luton (02 31) [a.luton@smc-france.com](mailto:a.luton@smc-france.com)

DIRECTRICES DE CLIENTÈLE :

Ellen Froissart (02 33) [e.froissart@smc-france.com](mailto:e.froissart@smc-france.com)

Hélène Juin (02 34) [h.juin@smc-france.com](mailto:h.juin@smc-france.com)

Isabelle Magnin (02 37) [i.magnin@smc-france.com](mailto:i.magnin@smc-france.com)

ASSISTANTE : Delphine Attias (02 30)

### ÉDITIONS RÉGIONALES

Tél. 04 93 72 43 20 - Fax 04 93 72 67 95

MÉDITERRANÉE : Ody Madec (06 16 34 52 13)

CÔTE D'AZUR - CORSE : Ody Madec et Jacqueline Kalcic

RHÔNE-ALPES : Ody Madec (06 16 34 52 13)

### ADMINISTRATION ET DIRECTION GÉNÉRALE

PRESTIGE MÉDIA

66, route de Grenoble - BP 3024 - 06201 Nice cedex 3

Tél. 04 93 72 43 20 - Fax 04 93 72 43 22

PRÉSIDENT : Jean-Pierre Cohen (43 25)

DIRECTRICE DES SERVICES ADMINISTRATIFS :

Sylvie Cohen-Siraga (43 25 - Fax 43 26)

DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : Eric Bernt

Printed in France/Imprimé en France - Photogravure NIS. © Prestige Média, tous droits réservés en France et à l'étranger. Commission paritaire n° 1208 K 84775. ISSN : 1254-8278. Dépôt légal : à parution. Photo de couverture : Francesca Giovannelli. Ce numéro comporte après la page 192, un supplément de 32 pages Méditerranée numéroté de 193 à 224, réservé aux départements 04, 05, 06, 13, 20, 26, 30, 34, 66, 83, 84, Monaco, un supplément Rhône-Alpes de 24 pages numéroté de 193 à 216, réservé aux départements 01, 07, 26, 38, 42, 69, 71, 73 et 74 et Suisse francophone, un encart d'abonnement jeté entre les pages 128 et 129.

Une publication  
du groupe  
Stratégie  
Média  
Conseil



An aerial photograph of a garden featuring a large, intricate maze made of green hedges. To the right of the maze is a circular topiary structure with a central opening. The garden is surrounded by various trees, including evergreens and deciduous trees with autumn foliage. The overall scene is lush and green, with a mix of textures and colors.

Le jeu de l'ouvert  
et du fermé est  
une invitation à  
suivre les saisons,  
les nuages, la  
course du soleil.  
Page de droite :  
ce lieu simple  
contraint le  
regard vers le  
ciel. Véritable quai  
vers les étoiles,  
cette cathédrale  
végétale invite à  
la méditation. Ou  
comment cadrer  
une vue en taillant  
une fenêtre dans  
une charmille.

# Hymne au vert

A QUELQUES ENCABLURES DU MONT-SAINT-MICHEL, LE JARDIN DE LA BALLUE APPARAÎT COMME UN BIJOU DÉPOSÉ DANS LA CAMPAGNE PAR DES INSTANCES CÉLESTES POUR LE CONTEMPLER. UN LIVRE PERMET DE LE DÉCOUVRIR À LA FOIS DANS SON INTIMITÉ ET VU DU CIEL. UNE HISTOIRE ET UN **SITE, INSCRIT AUX MONUMENTS HISTORIQUES EN 1998, À NE ZAPPER SOUS AUCUN PRÉTEXTE.** Par Virginie Seguin - Photos Yann Monel

UNE VAGUE SOULIGNE LE PAYSAGE, ÉCHO FORMEL AUX FORMES, couleurs et textures

« Ici, nous sentons à peine la relation au paysage. Juste le sentiment d'être au bord d'un espace immense. Devant, dessus, dessous ? Sur un balcon dont on ne devine ni l'épaisseur ni la distance au sol », écrit Marianne Niermans, auteure de « Les Jardins de La Ballue ».







Un jardin peuplé  
de boules, de  
cubes, cônes  
et spirales d'ifs  
posés en échiquier.

SE PERDRE ENTRE ombres profondes,  
LUMIÈRES FORTES, PARFUMS ET COULEURS SUAVES

En arrivant au château de La Ballue, vous découvrez d'abord une cour verdoyante avec, dans une des dépendances, un charmant salon de thé qui fait office de billetterie pour les visites ouvertes au public.

Pour découvrir la magie du site, il vous faut cheminer sous une arche végétale centenaire sur la gauche du bâtiment Louis XIII à la sobre façade en granit. Passé ce sas, vous comprenez vite pourquoi on parle ici de spectacle unique. La relation intime du paysage au jardin que l'on ne peut imaginer l'un sans l'autre prend toute son ampleur. Et pourtant, la particularité de La Ballue réside aussi dans sa succession de chambres de verdure. « Comme l'éditrice Claude Arthaud le vécut en 1973, je tombais sous le charme de La Ballue en 2005 », raconte Marie-Françoise Mathiot-Mathon la propriétaire de ce château. Depuis, véritable aventure familiale ponctuée de « rencontres avec des amateurs de jardins et d'histoire, des artistes, des musiciens, des chanteurs », la maîtresse des lieux s'investit corps et âme pour préserver, après restauration, cette création de Claude Arthaud orchestrée à l'époque avec la complicité de son mari, François Hébert-Stevens et Paul Maymont, tous deux architectes avant-gardistes. Le paysage emblématique qui s'y rattache, en son temps, a été contemplé par Alfred de Musset, Chateaubriand, et Balzac qui évoque au cours de son récit « Les Chouans », la campagne de bocages qui s'offre à sa vue et les bois de Pontavis qui se profilent dans le lointain, au sommet des collines. Quant à Victor Hugo, qui s'y rend quotidiennement avec Juliette Drouet, il s'en inspire pour écrire « Quatre-vingt Treize », son dernier roman. L'allée des tilleuls, taillés en marquise, la terrasse peuplée de boules, cubes et spirales d'ifs posés en échiquier scrutant le doux paysage de la vallée du Couesnon, le tracé géométrique inscrit dans un espace carré renvoyant à l'application de la règle du nombre d'or, la collection de fougères, les dédales labyrinthiques de mille cinq cents ifs ou les glycines passant langoureusement leurs bras dans de spectaculaires piliers d'ifs, impossible d'élire « son » endroit préféré. Des sentiers papillonnent semant sur leur passage treize salles de verdure enserrées dans des murs végétaux. Bosquet avec bassin de nymphéas, Source du Paradis, Temple de Diane, théâtre de verdure..., le jardinier-photographe Yann Monel récolte durant quatre ans des images au gré des saisons et des émotions que ne manquent pas de susciter ce lieu chargé d'histoires. Au fil des cent cinquante photos, dont il a orchestré la maquette - « comme je le souhaitais, fait rare, m'a-t-il précisé »-, il a fixé des instants précieux. « Ici, je n'ai pas envie d'utiliser le mot photographie pour parler de ce travail, souligne-t-il. Il m'apparaît plus comme étant un mot qui rassemble les valeurs d'une technique. A La Ballue, j'ai toujours l'impression d'être dans une folle histoire, d'exaltations, et de discussions. Dans une spirale. L'image de l'image. » Le visiteur aussi, qui peut séjourner sur place grâce aux quatre chambres d'hôtes, tout comme le lecteur de « Les Jardins de La Ballue » qui, grâce à la carte blanche de l'éditeur Verlhac, saisit la fugacité d'une lumière rose juste avant que le soleil n'apparaisse, la légèreté d'une brume hivernale ou encore l'incroyable valse des lourds nuages qui métamorphose ce cadre unique au gré du vent. [www.laballuejardin.com](http://www.laballuejardin.com).



**(1)** Double colonne d'ifs taillés et alignés sur cinquante mètres, enlacement en guirlande de vingt-deux pieds de glycine.  
**(2)** L'entrelacs des troncs de Laurier Palme participe au mystère que

ressent chaque promeneur au cœur de ce tunnel, rarissime dans l'art des jardins.  
**(3)** Détail d'une topiaire sur fond de vague végétale.







« Parcourir le jardin, c'est toujours effectuer un parcours initiatique, faire l'expérience d'une révélation qu'accentue encore cette perte, atavique, de l'orientation qu'on éprouve quand on avance dans les broussailles, dans la forêt, que l'on perd tout point de repère et que l'attention se

concentre sur les divers détails, sur les apparitions soudaines et imprévues, sur les sons, les éclats de lumière, les ombres... », écrit l'artiste Giuseppe Penone dans « Respirer l'ombre » (ENSBA Paris 2000).

« CE N'EST PEUT-ÊTRE PAS UN **HASARD** SI L'IMAGE EST L'ANAGRAMME DE MAGIE », DISAIT GEORGES MÉLIÈS